

	Elektrická relé - Část 25: Zkoušky elektromagnetických emisí měřicích relé a ochranných zařízení	ČSN EN 60255-25 35 3525
--	--	-------------------------------

idt IEC 60255-25:2000

Electrical relays -

Part 25: Electromagnetic emission tests for measuring relays and protection equipment

Relais électriques -

Partie 25: Essais d'émission électromagnétique pour les relais de mesure et dispositifs de protection

Elektrische Relais -

Teil 25: Prüfungen der elektromagnetischen Störaussendung für Meßrelais und Schutzeinrichtungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 60255-25:2000. Evropská norma EN 60255-25:2000 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 60255-25:2000. The European Standard EN 60255-25:2000 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,
2001

61764

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

Citované normy

IEC 60050(161):1990 zavedena v ČSN IEC 50(161):1993 (33 4201) Mezinárodní elektrotechnický slovník - Kapitola 161: Elektromagnetická kompatibilita

IEC 60050(446):1983 zavedena v ČSN 35 3400:1984 + Z1:1989 + Z2:1997 Elektrická relé - Názvy a definice (eqv IEC 50(446):1983)

IEC 60050(448):1995 zavedena v ČSN IEC 50(448):1997 (33 0050) Mezinárodní elektrotechnický slovník - Kapitola 448: Ochrany elektrizační soustavy

IEC 60255-6:1988 zavedena v ČSN EN 60255-6:1998 (35 3506) Elektrická relé - Část 6: Měřicí relé a ochranná zařízení

CISPR 16-1:1993 zavedena v ČSN CISPR 16-1:1996 (33 4210) Specifikace metod a přístrojů na měření rádiového rušení a odolnosti proti rádiovému rušení - Část 1: Přístroje na měření rádiového rušení a odolnosti proti rádiovému rušení, nahrazena CISPR 16-1:1999 dosud nezavedena

CISPR 22:1997 zavedena v ČSN EN 55022:1999 (33 4290) Zařízení informační techniky - Charakteristiky rádiového rušení - Meze a metody měření

Informativní údaje z IEC 60255-25:2000

Tato mezinárodní norma byla připravena v IEC technickou komisí 95 Měřicí relé a ochranná zařízení.

Text této normy vychází z těchto dokumentů:

FDIS	Zpráva o hlasování
95/87/FDIS	95/91/RVD

Úplné informace o hlasování při schvalování této normy je možné nalézt ve zprávě o hlasování uvedené v tabulce.

Tato publikace byla navržena podle Směrnic ISO/IEC, Část 3.

Přílohy A a B jsou pouze pro informaci.

Komise rozhodla, že obsah této publikace zůstane nezměněn až do roku 2003. K tomuto datu bude publikace

- opět potvrzena;
- zrušena;
- nahrazena revidovaným vydáním, nebo
- doplněna.

Upozornění na národní přílohu

Tato norma byla doplněna národní přílohou NA (informativní).

Vypracování normy

Zpracovatel: Elektrotechnický zkušební ústav, IČO 001481, Ing. Miroslav Vondra

EVROPSKÁ NORMA	EN 60255-25
EUROPEAN STANDARD	Srpen 2000
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	

ICS 29.120.70

Elektrická relé

Část 25: Zkoušky elektromagnetických emisí měřicích relé
a ochranných zařízení
(IEC 60255-25:2000)

Electrical relays

Part 25: Electromagnetic emission tests for measuring relays
and protection equipment
(IEC 60255-25:2000)

Relais électriques

Partie 25: Essais d'émission
électromagnétique pour les relais de mesure et
dispositifs de protection
(CEI 60255-25:2000)

Elektrische Relais

Teil 25: Prüfungen der elektromagnetischen
Störaussendung für Meßrelais und
Schutzeinrichtungen
(IEC 60255-25:2000)

Tato evropská norma byla schválena CENELEC 2000-06-01. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CENELEC

Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice

European Committee for Electrotechnical Standardization

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brusel

© 2000 CENELEC. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a v jakémkoliv

Ref.

č. EN 60255-25:2000 E

množství jsou vyhrazena národním členům CENELEC.

Předmluva

Text dokumentu 95/87/FDIS, budoucí 1. vydání IEC 60255-25, vypracovaný v technické komisi IEC TC 95, Měřicí relé a ochranná zařízení, byl předložen IEC-CENELEC k paralelnímu hlasování a byl schválen CENELEC jako EN 60255-25 dne 2000-06-01.

Byla stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení EN na národní úrovni vydáním identické národní normy nebo vydáním oznámení o schválení EN k přímému používání jako normy národní (dop) 2001-03-01
- nejzazší datum zrušení národních norem, které jsou s EN v rozporu (dow) 2003-06-01

Přílohy označené jako „normativní“ jsou součástí této normy.
Přílohy označené jako „informativní“ jsou určeny pouze pro informaci.
V této normě příloha ZA je normativní a přílohy A a B informativní.
Přílohu ZA doplnil CENELEC.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy IEC 60255-25:2000 byl schválen CENELEC jako evropská norma bez jakýchkoliv modifikací.

Obsah

	Strana
1 Rozsah platnosti a předmět normy.....	6
2 Normativní odkazy	6
3 Definice	6
4 Meze emisí	7

4.1	Meze emisí šířených vedením.....	7
4.2	Meze emisí vyzařováním.....	7
5	Všeobecné požadavky pro zkoušky emisí.....	7
5.1	Rušivé pozadí v místě zkoušek.....	7
5.2	Požadavky pro měření emisí šířených vedením.....	8
5.3	Požadavky pro měření emisí vyzařováním.....	8
6	Zkušební postup pro zkoušky emisí.....	9
6.1	Všeobecné uspořádání zkoušeného zařízení (EUT).....	9
6.2	Měření emisí šířených vedením.....	10
6.3	Měření emisí vyzařováním.....	10
6.4	Měření emisí vyzařováním v různých vzdálenostech.....	10
7	Podmínky schválení.....	10
8	Protokol o zkoušce.....	11
	Obrázek 1 - Rozměry zkušebního místa.....	12
	Obrázek 2 - Minimální velikost kovové zemnicí desky.....	12
	Příloha A (informativní) Použití měřicích relé a ochranných zařízení v dalších místech.....	13
	Příloha B (informativní) Poznámky vysvětlující vznik této normy související s	

emisemi..... 14

Příloha ZA (normativní) Normativní odkazy na mezinárodní publikace a na jim příslušející evropské publikace..... 15

Příloha NA (informativní) Anglicko-český slovník termínů definovaných v této normě..... 16

Strana 6

1 Rozsah platnosti a předmět normy

Tato část IEC 60255 stanovuje všeobecné požadavky pro měření elektromagnetických emisí z měřicích relé a ochranných zařízení pro ochranu silových systémů včetně zařízení pro řízení, monitorování a pro zpracování dat, použitých na rozhraní takových systémů. Zakládá se na CISPR 22 (viz příloha A).

Norma stanovuje meze přijatelného vyzařovaného rušení a rušení šířeného vedením včetně popisu zkušebních postupů.

Předmětem zkoušek je potvrdit, že zkoušené zařízení nebude zdrojem emisí nad stanovené úrovně vyzařovaného rušení nebo rušení šířeného vedením, které by mohly ovlivnit odpovídající provoz dalších zařízení.

Tato norma se nevztahuje na jakékoli zařízení nebo na jakoukoli část zařízení, jejichž primární funkcí je přenos nebo příjem rádiových signálů.

Požadavky stanovené v tomto dokumentu platí pro nová měřicí relé a ochranná zařízení a všechny stanovené zkoušky jsou pouze zkoušky typové.

2 Normativní odkazy

Součástí této normy jsou i ustanovení dále uvedených norem, na něž jsou odkazy v textu této mezinárodní normy. V době uveřejnění této mezinárodní normy byla platná uvedená vydání. Všechny normy podléhají revizím a účastníci, kteří uzavírají dohody na podkladě této mezinárodní normy, by měli využít nejnovějšího vydání dále uvedených norem. Členové IEC a ISO udržují seznamy platných mezinárodních norem.

IEC 60050(161):1990 Mezinárodní elektrotechnický slovník (IEV) - Kapitola 161: Elektromagnetická kompatibilita

(International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Chapter 161: Electromagnetic compatibility)

IEC 60050(446):1983 Mezinárodní elektrotechnický slovník (IEV) - Kapitola 446: Elektrická relé

(International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Chapter 446: Electrical relays)

IEC 60050(448):1995 Mezinárodní elektrotechnický slovník (IEV) - Kapitola 448: Ochrany elektrizační soustavy

(International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Chapter 448: Power system protection)

IEC 60255-6:1988 Elektrická relé - Část 6: Měřicí relé a ochranná zařízení

(Electrical relays - Part 6: Measuring relays and protection equipment)

CISPR 16-1:1993 Specifikace metod a přístrojů na měření rádiového rušení a odolnosti proti rádiovému rušení - Část 1: Přístroje na měření rádiového rušení a odolnosti proti rádiovému rušení

(Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 1: Radio disturbance and immunity measuring apparatus)

CISPR 22:1997 Zařízení informační techniky - Charakteristiky rádiového rušení - Meze a metody měření

(Information technology equipment - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement)

-- Vynechaný text --